

Ruhengeri, le 18 février 1958.

N°A/195/J.R.



Aux Chefs (Tous)

Messieurs les Chefs,

Je me vois obligé de vous rappeler mon instruction au sujet de vos journaux de route mensuels. Il convient de l'établir en 2 parties, une première indiquant brièvement votre activité du mois, une seconde consistant en commentaires sur la situation politique agricole etc. de la chefferie.

J'attire principalement l'attention des chefs Rwabukamba et Mulisa.

Les journaux de route doivent couvrir le mois calendrier, soit du 1 au 30 de chaque mois.

J'espère n'avoir plus à y revenir.

L'ADMINISTRATEUR DU TERRITOIRE,
DE SAN J.

Ndasanga ali ngombwa kubibutsa amategeko nabahaye yerekeye za journaux de route zanyu zabuli kwezi. Mugomba kuzandika mubice bibili, igice cyambere kikerekana mumagambo make icyo mwakoze muruko kwezi, icya kabili kikavuga mumagambo malemale uko intara zanyu zimeze kubyerekeye iby'ubutegetsu n'ibye-rekeye ubuhinge n'ibindi.

Cyane cyane ndabimenyesha abatwale b'intara Rwabukamba na Mulisa.

Mulizo nzandiko mugomba gushyiramo iminsi yose yu-kwezi, nakuvuga kuva kuli tariki 1 kugeza kuli 30 za buli kwezi. Nizeye ko ntazongera kubi bibutsa.

L'ADMINISTRATEUR DU TERRITOIRE,
DE SAN J.